
Sektion 2. Utlandstillverkad flygmateriel

TITEL: Modifiering av stabilisatorbalkens dämparlänk.

GÄLLER: Bell Helicopter Textron Inc och Agusta Bell och Westland Bell 47 modeller angivna i bifogade kopior av FAA AD 98-07-09 och ENAC AD 1999-129.

ÅTGÄRD: Utför åtgärder angivna i FAA AD 98-07-09 och ENAC AD 1999-129.

TID FÖR ÅTGÄRD: Inom 100 flygtimmar eller 120 kalenderdagar vilket som först infaller räknat från 6 maj 1998 om ej tidigare utfört.

UNDERLAG: Bell Helicopter Textron Inc Alert Service Bulletin No. 47-96-02 daterad 16 augusti, 1996 eller senare utgåva. Bolletino Technico 47-143.

REFERENS: FAA 98-07-09, ENAC 1999-129

BESLUTSDATUM: 14 januari 2002

LFS 2002:13

Åtgärder enligt LVD utgör nödvändig förutsättning för ifrågavarande flygmateriels luftvärdighet. Referens BCL M 1.11.
Anteckning om åtgärd, som vidtagits i enlighet med LVD, skall införas i teknisk journal för berörd flygmateriel med hänvisning till ifrågavarande LVD-nummer. Angivet underlag refererar till senast gällande revision/utgåva. LVD utges i luftfartsverkets författningssamlingar LFS.

Postadress	Gatuadress	Telefonnummer	Faxnummer	Telegram Civilair	Telex
601 79 NORRKÖPING	Vikobplan 11	011-19 20 00	011-19 25 75	Norrköping	62450



Airworthiness Directives

▼ Header Information

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

Federal Aviation Administration

14 CFR Part 39 [63 FR 15754 NO. 62 04/01/98]

Docket No. 96-SW-28-AD; Amendment 39-10429; AD 98-07-09

RIN 2120-AA64

Airworthiness Directives; Bell Helicopter Textron, Inc. Model 47B, 47B-3, 47D, 47D-1, 47G, 47G-2, 47G-2A, 47G-2A-1, 47G-3, 47G-3B, 47G-3B-1, 47G-3B-2, 47G-3B-2A, 47G-4, 47G-4A, 47G-5, 47G-5A, 47H-1, 47J, 47J-2, 47J-2A, and 47K Helicopters

► Preamble Information

▼ Regulatory Information

98-07-09 BELL HELICOPTER TEXTRON, INC.: Amendment 39-10429. Docket No. 96-SW-28-AD.

Applicability: Model 47B, 47B-3, 47D, 47D-1, 47G, 47G-2, 47G-2A, 47G-2A-1, 47G-3, 47G-3B, 47G-3B-1, 47G-3B-2, 47G-3B-2A, 47G-4, 47G-4A, 47G-5, 47G-5A, 47H-1, 47J, 47J-2, 47J-2A, and 47K helicopters, certificated in any category.

NOTE 1: This AD applies to each helicopter identified in the preceding applicability provision, regardless of whether it has been modified, altered, or repaired in the area subject to the requirements of this AD. For helicopters that have been modified, altered, or repaired so that the performance of the requirements of this AD is affected, the owner/operator must use the authority provided in paragraph (b) to request approval from the FAA. This approval may address either no action, if the current configuration eliminates the unsafe condition, or different actions necessary to address the unsafe condition described in this AD. Such a request should include an assessment of the effect of the changed configuration on the unsafe condition addressed by this AD. In no case does the presence of any modification, alteration, or repair remove any helicopter from the applicability of this AD.

Compliance: Required within the next 100 hours time-in-service or within the next 120 calendar days, whichever occurs first, unless accomplished previously.

To prevent failure of the stabilizer bar damper link assembly, which can result in degraded control response and subsequent loss of control of the helicopter, accomplish the following:

(a) Remove the stabilizer bar damper link assemblies from the helicopter, install a safety washer kit, part number (P/N) CA-047-96-022-1, and reinstall the stabilizer bar damper link assemblies onto the helicopter in accordance with the Accomplishment Instructions contained in Bell Helicopter Textron, Inc. Alert Service Bulletin No. 47-96-22, dated August 16, 1996.

(b) An alternative method of compliance or adjustment of the compliance time that provides an acceptable level of safety may be used if approved by the Manager, Rotorcraft Certification Office, Rotorcraft Directorate, FAA. Operators shall submit their requests through an FAA Principal

Maintenance Inspector, who may concur or comment and then send it to the Manager, Rotorcraft Certification Office.

NOTE 2: Information concerning the existence of approved alternative methods of compliance with this AD, if any, may be obtained from the Rotorcraft Certification Office.

(c) Special flight permits may be issued in accordance with sections 21.197 and 21.199 of the Federal Aviation Regulations (14 CFR 21.197 and 21.199) to operate the helicopter to a location where the requirements of this AD can be accomplished.

(d) The installation shall be done in accordance with Bell Helicopter Textron, Inc. Alert Service Bulletin No. 47-96-22, dated August 16, 1996. This incorporation by reference was approved by the Director of the Federal Register in accordance with 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51. Copies may be obtained from Bell Helicopter Textron, Inc., P.O. Box 482, Fort Worth, Texas 76101. Copies may be inspected at the FAA, Office of the Regional Counsel, Southwest Region, 2601 Meacham Blvd., Room 663, Fort Worth, Texas; or at the Office of the Federal Register, 800 North Capitol Street, NW., suite 700, Washington, DC.

(e) This amendment becomes effective on May 6, 1998.

► **Footer Information**

► **Federal Register Information**

► **Comments**

**Ente Nazionale per l'Aviazione Civile****PRESCRIZIONE DI AERONAVIGABILITA'****SOGGETTO - OGGETTO:**

Elicotteri Bell 47 - Sistema di comando.

**N. 1999-129
del 18-03-
1999****RIFERIMENTI:****-Documentazione della Ditta Costruttrice:**

BHTI

Alert S.B. 47-96-22

AGUSTA SPA

B.T. 47-143

**Rev. 1
della P.A.
1998-173****- Prescrizioni Estere:**

FAA USA

AD 98-07-09 Amdt. 39-10429

**P.A.
Ripetitiva NO**

!DATA DI ENTRATA IN VIGORE: 15 maggio 1999

!SCADENZA:

!Alla prossima ispezione 100 ore e comunque entro e non oltre il 30 giugno 1999,

!se non già eseguito.

APPLICABILITA':

Elicotteri Bell Helicopter Textron Inc. 47B, 47B-3, 47D, 47D-1, 47G, 47G-2, 47G-2A, 47G-2A-1, 47G-3, 47G-3B, 47G-3B-1, 47G-3B-2, 47G-3B-2A, 47G-4, 47G-4A, 47G-5, 47G-5A, 47H-1, 47J, 47J-2, 47J-2A, 47K, in qualunque categoria certificati.
!Tutti gli elicotteri Agusta-Bell AB 47.

DESCRIZIONE:

L'allegata AD a riferimento costituisce Prescrizione di Aeronavigabilità del RAI, con la scadenza riportata alla relativa voce della presente PA.

! La presente PA annulla e sostituisce la PA 98-173 del 15.5.98.

Si riporta di seguito il testo della suddetta AD:

AD 98-07-09 Bell Helicopter Textron, Inc.: Amendment 39-10429.
Docket No. 96-SW-28-AD.

Applicability: Model 47B, 47B-3, 47D, 47D-1, 47G, 47G-2, 47G-2A, 47G-2A-1, 47G-3, 47G-3B, 47G-3B-1, 47G-3B-2, 47G-3B-2A, 47G-4, 47G-4A, 47G-5, 47G-5A, 47H-1, 47J, 47J-2, 47J-2A, and 47K helicopters, certificated in any category.

Note 1: This AD applies to each helicopter identified in the preceding applicability provision, regardless of whether it has been modified, altered, or repaired in the area subject to the requirements of this AD. For helicopters that have been modified, altered, or repaired so that the performance of the requirements of this AD is affected, the owner/operator must use the authority provided in paragraph (b) to request approval from the FAA. This approval may address either no action, if the current configuration eliminates the unsafe condition, or different actions necessary to address the unsafe condition described in this AD. Such a request should include an assessment of the effect of the changed configuration on the unsafe condition addressed by this AD. In no

case does the presence of any modification, alteration, or repair remove any helicopter from the applicability of this AD.

Compliance: Required within the next 100 hours time-in-service or within the next 120

calendar days, whichever occurs first, unless accomplished previously.

To prevent failure of the stabilizer bar damper link assembly, which can result in degraded control response and subsequent loss of control of the helicopter, accomplish the following:

(a) Remove the stabilizer bar damper link assemblies from the helicopter, install a safety washer kit, part number (P/N) CA-047-96-022-1, and reinstall the stabilizer bar damper link assemblies onto the helicopter in accordance with the Accomplishment Instructions contained in Bell Helicopter Textron, Inc. Alert Service Bulletin No. 47-96-22, dated August 16, 1996.

(b) An alternative method of compliance or adjustment of the compliance time that provides an acceptable level of safety may be used if approved by the Manager, Rotorcraft Certification Office, Rotorcraft Directorate, FAA. Operators shall submit their requests through an FAA Principal Maintenance Inspector, who may concur or comment and then send it to the Manager, Rotorcraft Certification Office.

Note 2: Information concerning the existence of approved alternative methods of compliance with this AD, if any, may be obtained from the Rotorcraft Certification Office.

(c) Special flight permits may be issued in accordance with Secs. 21.197 and 21.199 of the Federal Aviation Regulations (14 CFR 21.197 and 21.199) to operate the helicopter to a location where the requirements of this AD can be accomplished.

(d) The installation shall be done in accordance with Bell Helicopter Textron, Inc. Alert Service Bulletin No. 47-96-22, dated August 16, 1996. This incorporation by reference was approved by the Director of the Federal Register in accordance with 5 U.S.C. 552(a) and 1 CFR part 51. Copies may be obtained from Bell Helicopter Textron, Inc., P.O. Box 482, Fort Worth, Texas 76101. Copies may be inspected at the FAA, Office of the Regional Counsel, Southwest Region, 2601 Meacham Blvd., Room 663, Fort Worth, Texas; or at the Office of the Federal Register, 800 North Capitol Street, NW., suite 700, Washington, DC.

(e) This amendment becomes effective on May 6, 1998.

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT

Mr. Jurgen E. Priester, Aerospace Engineer, Rotorcraft Certification Office Rotorcraft Directorate, FAA, 2601 Meacham Blvd., Fort Worth, Texas 76137, telephone 817-222-5159, fax 817-222-5783.

----- FINE -----

Il Certificato di Navigabilità dell'aeromobile sulle cui strutture od impianti deve essere applicata la Prescrizione di Aeronavigabilità in oggetto, scade di validità qualora essa non venga attuata nei termini prefissati. La effettuazione della Prescrizione di Aeronavigabilità deve essere annotata, a cura dell'Esercente, sui libretti dell'aeromobile, del motore o dell'elica.